



## LA COMPRENSIÓN LECTORA

Los procesos de comprensión y producción de textos son competencias que los hablantes desarrollan a lo largo de toda su vida; estos procesos forman las dos caras de una competencia mayor: la competencia comunicativa.

La **lectura** es una actividad vinculada a la interpretación de textos de cualquier tipo y naturaleza. Interpretar un texto implica una búsqueda básica: entender qué 'dice', de qué 'habla'. A medida que el lector va entendiendo el texto, elabora una representación mental de su contenido. Esta representación mental puede "traducirse" en una segunda representación verbal oral o escrita (resumen, síntesis) o gráfico-verbal (gráficos, diagramas, etc.), incluso puramente icónica (dibujo), en la que queda documentada la interpretación.

Por otro lado, se entiende como **comprensión lectora** a la competencia que desarrollan los sujetos en relación con las buenas prácticas de lectura, entendida esta como interpretación. La comprensión lectora, por lo tanto no es una técnica sino un proceso transaccional entre texto y el lector, que involucra operaciones cognitivas (vinculadas con la producción de inferencias) y un complejo conjunto de conocimientos (incluidos los relativos al discurso al que pertenece un texto dado). En tal sentido, podemos afirmar que aprendemos a interpretar textos pertenecientes a un determinado *discurso social* (literario, periodístico, jurídico, histórico, científico) organizados según una *modalidad discursiva* (narración, descripción, explicación, argumentación) y un *género* (cuento, novela -discurso literario-; editorial, reportaje -discurso periodístico-; ley, decreto, sentencia -discurso jurídico-) y formateados en un *tipo de soporte* (libro, fascículo, página web, película, video).

Por lo tanto, la comprensión lectora supone un conjunto de saberes y saber-haceres, es decir, procedimientos que implican operaciones cognitivas de diferente nivel de complejidad.

### Estrategias implicadas en la comprensión lectora

Existen algunos factores que facilitan la comprensión del texto. Algunos son externos al sujeto, tales como el tamaño de la letra, el tipo y clase de texto, la complejidad del vocabulario, y de las estructuras sintácticas implicadas, etc.; otros, internos al propio sujeto lector, tales como cierto número de habilidades de descodificación, los conocimientos previos que el lector tiene sobre el tema, las habilidades de regulación de la comprensión, etc. La relación entre el conjunto de factores no es sencilla ni unidireccional, sino que se imbrican todos ellos, el problema aparece en toda su complejidad.

Los buenos lectores no se caracterizan necesariamente por la posesión de habilidades técnicas (aunque pueden tenerlas), sino por la posesión de una serie de estrategias para abordar un texto y por un cierto grado de conciencia de sus propios métodos de lectura y de las exigencias de la tarea. **Algunas de estas estrategias son:**

❖ **Utilizar las señales del texto para guiar la comprensión:** la organización espacial de la lectura (atender a párrafo, tipos de letra, apartados, subtítulos, guiones) como así también marcadores discursivos que establecen relaciones entre ideas/frases (éstas pueden ser causales: "porque", "debido a", "ya que", etc.; pueden incluir relaciones temporales: "en primer lugar", "a continuación", etc.) constituyen otro tipo de señalización.

❖ **Tomar conciencia de la comprensión:** la toma de conciencia sobre el proceso de comprensión se incluye dentro de estrategias denominadas *metacognitivas*. El uso de esta estrategia involucra entender el proceso interpretación que se lleva a cabo: necesidad de reflexionar sobre lo que se entiende o no de la lectura. El hecho de "darse cuenta" de que no se entiende algo es fundamental para aplicar herramientas (continuar la lectura e intentar sortear la duda con el contenido desarrollado, buscar información sobre lo que se desconoce, preguntar al profesor) y así poder superar esta limitación

❖ **Marcarse un objetivo de la lectura:** otra de las estrategias metacognitivas fundamentales. No es lo mismo leer para buscar un dato, confirmar una opinión, hacerse una idea del tema tratado, o bien comprender en profundidad el significado del texto. No cabe duda de que se precisa, por parte del lector, una gran flexibilidad para captar la finalidad de la lectura.

❖ **Elaborar y reorganizar la información:** consisten en dotar a la información de un orden diferente al del texto para hacerla más significativa. El lector puede organizarla siguiendo un orden cronológico, jerárquico, inductivo, deductivo, causa, efecto, etc.

❖ **Centrar la atención y sintetizar:** *las estrategias de focalización* son aquellas que permiten al lector centrar la atención en la lectura y superar las dificultades que surgen debidas a la longitud del texto y a la falta de conocimientos previos, entre otras. El lector, al aplicar este tipo de estrategias, se enfrenta al texto desde una



finalidad determinada: hacerse una idea global del contenido, resumir la información, contestar a algún tipo de preguntas formuladas, etc.

## LA PRODUCCIÓN DE TEXTOS

La producción de textos es una compleja actividad que se realiza al elaborar un texto. En el caso de los textos escritos también se la denomina escritura.

Se concibe a la escritura como un proceso que tiene carácter flexible y recursivo, de ahí que todas las estrategias implicadas en la producción tengan carácter interactivo. El producto de este proceso es el texto.

### Fases de la escritura como proceso

En el siguiente cuadro se explicita las fases del proceso que se realiza al escribir el texto (antes, durante y después).

Las operaciones estratégicas recursivas del proceso de escritura se aplican a las siguientes fases:

- 1- **Planificación del texto a producir:** determinar la situación retórica, generar ideas, organizar las ideas,
- 2- **Escritura del texto:** generar borradores a partir de lo planificado
- 3- **Revisión del texto escrito:** evaluar el escrito, corregir, volver a planificar, reescribir.

### **Indicadores de logro del texto como producto**

Una vez que se ha producido un texto adecuado a una situación comunicativa concreta (el producto terminado) se espera que cumpla con una serie de características o indicadores de logro sugeridos:

- Adecuación a las características del lector, al contexto comunicativo y al propósito del escrito.
- Ajuste a las categorías canónicas propias del texto.
- Conocimiento y explicitación del tema.
- Selección de un léxico apropiado al tipo de texto y situación comunicativa y al tema.
- Mantenimiento de la progresión temática.
- Cohesión adecuada y estructuración correcta de las oraciones.
- Respeto a las convenciones ortográficas y a los signos de puntuación.
- Cuidado de la grafía y de la presentación final.



Contenido: Texto y propiedades textuales: coherencia, cohesión, adecuación, intencionalidad e intertextualidad. Coherencia y cohesión: relaciones de significado (sinonimia e hiperonimia-hiponimia), elipsis, referencia y marcadores discursivos.

## **EL TEXTO**

Un texto es una manifestación verbal – que se construye mediante el uso de una lengua-, manifestación única e irrepetible que un enunciador – hablante o escritor- organiza un mensaje. Y lo organiza como un conjunto de enunciados que deben guardar entre sí coherencia y cohesión, además de otras propiedades textuales como la adecuación.

## **PROPIEDADES TEXTUALES**

### **Adecuación**

La adecuación es la propiedad textual por la que el texto se adapta al contexto discursivo. Es decir, el texto se amolda a los interlocutores, a sus intenciones comunicativas, al canal de producción y recepción, etc., parámetros todos ellos que definen los registros. Por tanto, un texto es adecuado si la elección lingüística efectuada es apropiada a la situación comunicativa.

### **Intencionalidad**

Se refiere a la meta, objetivo o fin que presente un texto al momento de ser producido: para qué el autor escribe o emite un mensaje. La intencionalidad puede ser: informar, apelar, convencer, expresar un sentimiento, provocar belleza a partir del lenguaje, dar instrucciones, etc.

### **Intertextualidad**

El concepto de intertextualidad refiere a una propiedad constitutiva de los textos y a un conjunto de relaciones explícitas e implícitas que un texto mantiene con otros textos.

La intertextualidad involucra diversos tipos de relaciones: la presencia de un texto en otro texto (uso de citas, alusiones), la relación de comentarios de un texto respecto a otro, la vinculación de un texto con las diversas clases a las que pertenece, la operación por la que un texto (hipotexto) se incorpora a uno anterior (hipertexto) a través de la imitación, la parodia.

### **Coherencia**

Se entiende por coherencia la propiedad del texto que permite al receptor percibirlo como una unidad. Para que esto suceda, todas las partes del texto deben apuntar a un mismo tema; asimismo, el texto debe progresar temáticamente, es decir no puede repetir indefinidamente lo mismo o se volvería incoherente.

### **Cohesión**

Para entender la propiedad de cohesión es necesario revisar la etimología de texto. Texto proviene de “textum”, es decir, tejido, porque cuando producimos un texto oral o escrito vamos tejiendo con palabras, con oraciones una unidad mayor. No solo es importante que todas las oraciones apunten a un tema común, deben existir, además, conexiones que nos permitan enlazar las ideas, estas conexiones son los recursos cohesivos. Por eso la cohesión aparece como la existencia de relaciones entre los componentes del texto, lo que lo aglutina como unidad.

## **Recursos cohesivos**

### **1. Sinonimia**

Se produce cuando se sustituye o se reemplaza una palabra o expresión por otra equivalente que se refiere a la misma entidad o tema. Sinonimia es la relación que se da entre dos signos lingüísticos que se utilizan para hacer referencia a la misma entidad.



## 2. Hiperonimia e hiponimia

También es útil distinguir la relación de significados que llamaremos “hiponimia”, o “inclusión de significados”, lo cual puede describirse en términos de género y diferencia específica: el término más específico es hipónimo del más general, al que llamamos hiperónimo o supraordinario. Es decir, los hipónimos son palabras referidas a elementos que conforman un conjunto que es nombrado por un hiperónimo; hay entre ellos una relación de incluyente-incluidos.

## 3. Nominalización

Una nominalización consiste en convertir un verbo en un sustantivo abstracto. De ésta forma, se designa, no un objeto concreto, que es la finalidad de un sustantivo, sino un proceso de abstracción.

## 4. Elipsis

Se trata de la omisión de palabras o frases que el lector puede reponer sin inconvenientes y que permite, a su vez, evitar la repetición innecesaria de un término. El sujeto tácito y el predicado no verbal son los modos más comunes de la elipsis.

## 5. Referencia (Deixis)

Podemos recurrir al uso de pronombres, adverbios pronominales, adjetivos pronominales para referirnos a algo o alguien ya mencionado en el texto.

Por ejemplo: *“A fines del siglo XIX Munch se autoexilia de Noruega, para vivir durante veinte años entre Francia y Alemania. Cuando vuelve a **su** país natal, en 1909, comienza una serie de obras de tipo vitalista (...)”*

El pronombre es una clase de palabra que requiere que busquemos la información a la que hace referencia en otra parte del texto o fuera del mismo. Algunos ejemplos: yo, tú, él, nosotros, ese, este, aquel, sus, mis, las, los.

## 6. Marcadores discursivos

Entre los elementos de un texto hay algunos enlaces que conectan una frase con otra, señalándonos de qué manera se debe entender lo que está a continuación, en relación con lo que le precede. Las palabras que tienen como función marcar relaciones entre las oraciones de un texto se denominan ‘marcadores textuales o discursivos’.



*Textos de estudio:* El texto expositivo- explicativo. Características enunciativas. Estructuración lógico- semántica y progresión temática: descripción, seriación, causal, problema/ solución y comparación. Procedimientos explicativos: narración, ejemplificación, clasificación, definición y paráfrasis. Paratextos.

## TEXTO EXPOSITIVO- EXPLICATIVO

En el ámbito universitario se leen, se exponen y se producen discursos en los que se tiende a dar a conocer a los lectores los conceptos, teorías, fenómenos, predicciones que se han configurado y construido desde el campo científico con el objetivo de que puedan ser comprendidos y estudiados. Resulta, por esto, de vital importancia conocer y comprender estos textos ya que permite la transmisión y adquisición de conocimiento.

Por lo tanto, los discursos expositivo-explicativos cumplen las funciones informativa, explicativa y directiva. La función informativa consiste en presentar al lector los datos/investigación sobre el hecho, la teoría, el fenómeno estudiado.

Asimismo incorporan explicaciones, es decir, abordan el o los porqués de la ocurrencia de un fenómeno mediante la exposición de las causas y las consecuencias de este. También, este tipo de texto desempeña la función directiva porque incluye pistas explícitas que guían a los lectores para extraer ideas principales y fundamentos que las sustentan (ver apartado de elementos paratextuales).

Los discursos expositivo-explicativos vinculados con la circulación del saber suelen estar escritos en tercera persona (carácter impersonal y objetivo de la ciencia). Es decir, el enunciador tiende a suprimir las expresiones relacionadas con las emociones. Esta ausencia de marcas de subjetividad se acompañan con otros rasgos: los conceptos que se explican se presentan indicando la responsabilidad autoral o la perspectiva teórica. Con este objetivo, se utilizan marcos que ubican al lector en el campo de la referencia que evidencian las fronteras entre el discurso citante y el discurso citado.

Los textos expositivo-explicativos pueden encontrarse en distintos medios de circulación dependiendo de la situación comunicativa que los atraviesa. Loffer-Laurian (1984) propone una tipología de los discursos cuyo objeto es la ciencia- en sus diversas ramas- considerando los siguientes constituyentes de la situación comunicativa: el emisor, el receptor y el soporte material del mensaje. Según estos criterios, se distingue:

- Discurso teórico o discurso científico especializado, hecho por expertos y para expertos y publicado en papers y libros de escaso tiraje.
- Discurso de semi-divulgación científica, hecho por expertos para lectores menos expertos, pero con cierto conocimiento de la materia y publicado en libros no muy extensos.
- Discurso de divulgación científica, hecho para el gran público por periodistas relativamente especializados y publicado en artículos de revistas y diarios de gran tirada.

En este caso, se propone el trabajo con textos de divulgación científica que aparecen en revistas, enciclopedias generales y específicas- incluidas las on-line-, diarios, el texto escolar- manuales-.

El discurso expositivo-explicativo se organiza atendiendo al esquema pregunta-respuesta. Además, algunos presentan un marco que anuncia el tema a tratar o la perspectiva que se adopta para la explicación-introducción- y,



sobre el final, se lleva a cabo una evaluación del expositor sobre lo explicado- conclusión-. (Adam,1997; Zamudio y Atorresi, 2000).

El autor del texto se cuestiona, se plantea una pregunta y elabora una respuesta – texto-. Estas respuestas pueden estructurarse semánticamente según las áreas de conocimiento a las que pertenecen (Meyer, B.J.F., 1985). No es lo mismo exponer en un texto conocimientos acerca de la matemática, de la física, de la astronomía, que de las ciencias naturales, de las ciencias sociales, de las ciencias de la salud, etc. A modo de ejemplo, si el texto se ubica en el ámbito de las ciencias sociales, predominará la organización secuencial de hechos, la descripción de conceptos o enfoques; si pertenece a las ciencias naturales, la estructura predominante será, por ejemplo, la descripción de fenómenos, la organización causal.

• **Estructuras lógico-semánticas:**

**a. Descripción:** los diferentes contenidos son presentados como rasgos o atributos de una entidad, una zona, un lugar, un concepto o fenómeno.

**b. Seriación:** los contenidos se agrupa siguiendo un ordenamiento, por ejemplo, una secuencia temporal, o a través de un vínculo de simultaneidad o mediante diferentes lazos asociativos, por ejemplo, de inclusión o de exclusión. En los distintos casos, las ideas relacionadas poseen el mismo valor.

**c. Comparativa:** se confrontan dos o más entidades, fenómenos o teorías para destacar sus semejanzas o diferencias teniendo en cuenta ciertos criterios o parámetros.

**d. Organización causal:** este modo organizativo implica una elaboración mayor que en los casos anteriores, ya que incluye vínculos causales entre los elementos. Las categorías con las que opera son básicamente dos: antecedente y consecuente, las cuales en algunos casos no aparecen ambas explicitadas.

**e. Problema/solución:** este formato está relacionado con la estructura anterior porque, por ejemplo, e algunos textos entre el problema y la solución se da una relación causal. En algunos textos se explicita el vínculo causal como parte de las causas de las que surge el problema. En otros casos, el vínculo causal no aparece en el problema y si en la solución. También, entre las dos categorías, el problema y la solución, puede darse una relación temporal, es decir, el problema es anterior en el tiempo que la solución.

Con el propósito de clarificar y facilitar la comprensión del destinatario, los géneros expositivo- explicativos destinados a lectores no expertos suelen incluir en su desarrollo diversos recursos o procedimientos tales como la definición, la reformulación, la ejemplificación, la clasificación, ejemplos, analogías, metáforas, entre otros.

**Procedimientos Explicativos:**

❖ **DEFINICIÓN**

En los textos expositivo-explicativos aparece, a menudo, definiciones sobre términos que se suponen desconocidos para el lector. Al brindar el significado de una palabra en un contexto determinado, se establece una identidad entre lo que se define y lo definido. De este modo, el escritor le otorga al lector un conocimiento que resulta necesario para abordar la temática.

La definición expone los rasgos esenciales –genéricos y diferenciales- de un objeto, tema, fenómeno. Sus categorías básicas de una definición son el tema base (término a definir) y su expansión descriptiva (significado). Los rasgos expresados en la expansión descriptiva son:

✓ Rasgos genéricos: se relacionan semánticamente con el término a definir a través de un proceso de hiperonimia, es decir, un sustantivo que presenta rasgos genéricos de otros.

✓ Rasgos diferenciales: son especificaciones sobre el concepto que se define (características, partes, funciones, etc.).

👉 **Observe la siguiente definición**

*La vanguardia es un fenómeno artístico que da cuenta de la lucha contra las normas academicistas y de la voluntad de transformación en la creación artística*

❖ **REFORMULACIÓN O PARÁFRASIS**

Este recurso implica el volver a formular, con otras palabras o de otra manera, una expresión que el



escritor supone que no quedó clara o que presenta dificultad para su comprensión. Se llama paráfrasis o reformulación a la frase que aclara un segmento anterior del texto. Existen ciertas marcas lingüísticas que introducen reformulaciones como *es decir, en otras palabras, dicho de otro modo, o sea*.

**Observe la siguiente expresión**

*El movimiento vanguardista cuestionó el arte como institución. Es decir, manifestó su rechazo a los estilos artísticos dominantes y colocó al arte en un plano de oposición y ruptura.*

- Encierre entre [ ] la reformulación
- Recuadre el marcador que introduzca la paráfrasis
- Subraye el concepto reformulado

**❖ EJEMPLO**

Se utiliza para ilustrar el contenido tratado ya que permite volver concreta una información abstracta o aportar casos conocidos para el receptor. De este modo se activan operaciones mentales que permiten asociar la nueva información que se transmite con los conocimientos anteriores. El ejemplo puede darse a continuación del concepto para (de lo abstracto a lo concreto; de lo desconocido a lo conocido) pero también puede preceder al concepto (primero se presenta lo concreto, lo conocido para luego ir a lo abstracto, lo desconocido).

Los marcadores discursivos que introducen ejemplificaciones son: *por ejemplo, a saber, es el caso de* y el uso de signos de puntuación como dos puntos, paréntesis, raya.

**Observe el siguiente ejemplo**

*“(...) habían nacido nuevas disciplinas como el Psicoanálisis de la mano del médico austríaco Sigmund Freud (...)”*

- Encierre entre [ ] el ejemplo
- Subraye la información abstracta que se ejemplifica
- Proponga un marcador discursivo que introduzca el ejemplo

**Busque, en el texto leído, otro ejemplo.**

**❖ CLASIFICACIÓN**

Este procedimiento permite relacionar los contenidos en virtud de sus rasgos similares. Supone operaciones de comparación, generalización, especificación, para ordenar los contenidos tratados en clases o categorías.

**Observe la siguiente expresión**

*“A esa minoría de pintores les siguieron otros que inauguraron importantes movimientos como el Fovismo, el Cubismo, el Futurismo y el Expresionismo”*

- ¿Bajo qué expresión pueden clasificarse los hipónimos nombrados en la cita?
- Explique la relación existente entre el recurso de hipo-hiperonimia y la clasificación.

**❖ NARRACIÓN**

Presenta el contenido a desarrollar como el relato de hechos históricos, de anécdotas, o de una experiencia concreta y particular. El esquema del relato implica la existencia de un conflicto, que afecta a individuos en un espacio y tiempo particular, y se desenvuelve en una serie témporo-causal ordenada

Material extraído del Cuadernillo de ingreso al Profesorado y Lic en Artes visuales, Módulo de Comprensión y Producción de textos, elaborado por la Prof. Ana Sol Victoria (Texto adaptado)